

珊瑚泉華人浸信教會

Chinese Baptist Church of Coral Springs

主後二零二一年十月二十四日

October 24th, 2021



2021 Church Theme 二零二一年教會主題

Making Disciples Who Make Disciples

—Witnessing for Jesus—

You will be my witnesses in Jerusalem and in all Judea and Samaria, and to the end of the earth. (Acts 1:8b)

造就領人作主門徒的門徒

—為主耶穌作見證—

[你們]要在耶路撒冷、猶太全地和撒瑪利亞，直到地極，作我的見證。(使徒行傳 1:8b)

Memory Verse 經文背誦



October 十月: Psalm 詩篇 16:11

You make known to me the path of life;
in your presence there is fullness of joy;
at your right hand are pleasures forevermore. (ESV)

你必將生命的道路指示我。
在你面前有滿足的喜樂；在你右手中有永遠的福樂。(和合本)

English Worship Service

We Gather in His Presence

Call to Worship

Ezra 3:11

Praise and Adoration

*How Firm A Foundation
Getting Ready
Jesus We Love You*

God Speaks through His Word

Word of God

Philippians 1:27-28

Sermon: Live life worthy of the Gospel of Christ

~ Deacon Kan Hwee

We Respond to God's Word

Song of Commitment

Build My Life

Lord's Supper

Announcement

Offering

God Sends Us to Witness

Benediction

~ Pastor Keh Yeong Tan

Today's Serving Schedule

Speaker	Presider	Praise Team	Ushers	AV Team
Deacon Kan Hwee	Director Eric Chou	Brian Niu	Flora Cheng Lura Duncan	Wendy Wong Deacon Alan Chan

中文主日崇拜

Chinese Worship Service

以讚美來敬拜 WORSHIP IN PRAISE

宣召 Call to Worship

以賽亞書 Isaiah 54:1-10

敬拜讚美 Praise and Adoration

#91 讚美耶穌 Praise Him! Praise Him!

主啊我深愛你
你愛永不變

求告主名 Invocation

以生命之道來敬拜 WORSHIP IN WORD

神的話語 Word of God

羅馬書 Romans 8:18-30

證道 Sermon: 神兒女期待將來的榮耀

講員: 陳克勇牧師 Pastor Keh Yeong Tan

以回應來敬拜 WORSHIP IN RESPONSE

回應詩歌 Response Song

#321 有福確據 Blessed Assurance

主餐 Lord's Supper

奉獻 Offering

讚美頌 Doxology

以領受祝福來敬拜 WORSHIP IN RECEIVING BLESSINGS

祝福 Benediction 陳克勇牧師 Pastor Keh Yeong Tan

本主日服事同工

講員/翻譯	敬拜帶領/司琴	招待	影音
陳克勇牧師 旋麗紅姊妹	徐久仁弟兄 施亭竹傳道	王曉輝弟兄 袁美蓮姊妹	黃卉君姊妹 陳偉倫執事

Home News 家訊:

- 1) 生命小組報名已經開始，還沒有報名的弟兄姊妹，請趕緊在今日（10/24）晚上以前報名，同工將開始安排小組。請掃右側的 QR 碼，或上網報名 <https://tinyurl.com/krer6y4r>。如果你是新朋友，或目前還無法報名，可與李璋弟兄聯絡（954-684-8022）。
- 2) 生命小組聯合聚會將於下主日(10月31日)中文堂崇拜結束後在大堂舉行，簡單午餐供應。
- 3) The English Ministry at CBCCS is hosting an evening of Prayer and Worship on Friday November 5th from 7:30-9 pm. In light of the many changes going on at our church, we need to seek strength and protection from our Lord and pursue unity as a body. To that end, the English Ministry invites you to join them to fast from sun up to sun down and end the day with worship in the evening. If you have any questions, please feel free to contact Brian Niu or Heather Shih: [mailto: Heather.Shih@cbccs.org](mailto:Heather.Shih@cbccs.org) 英文事工將在十一月五日晚上 7:30-9:00 舉行禱告和敬拜聚會。教會這一段時間因事工進行有許多變動，我們極需齊心尋求從神來的力量和保守，並追求主內合一。因此，英文事工邀請弟兄姊妹（包括中文堂）用十一月五日整天（從日出到日落）禁食禱告，並在晚上一同在教會聚集敬拜。有任何疑問，請詢問施亭竹傳道，電郵：heather.shih@cbccs.org。
- 4) October is Clergy Appreciation Month. Please honor and show our appreciation to our pastors and ministers for their hard work, sacrificial dedication, and multiple blessings provided by these special people. 十月份是牧師感謝月，請對我們的牧師以及傳道人們表示謝意，為他們的勞苦犧牲奉獻以及許多的祝福感謝神。
- 5) Please continue to pray for English and Cantonese pastor/minister searches. 請弟兄姊妹繼續為聘請英文牧師/傳道以及粵語牧師/傳道禱告。
- 6) If you would like to receive a box of offering envelopes (52 counts) for 2022, please submit this form before Oct. 24, 2021 若您明年需要一盒奉獻信封(52個)，請填此表，今日(10月24日)截止：
<https://forms.gle/Et96gtp7TQm1enoS7>
- 7) Our church is partnering with Miami Rescue Mission for "Pack The Pantry Food Drive" campaign especially for the upcoming Thanksgiving holiday. Below are the items needed. Please drop off your donations on November 7 and November 14. (*Make sure items are not expired.) 感恩節即將到來，本教會與 "Miami Rescue Mission" 合作進行食物捐贈活動，以下是所需物品。請在 11 月 7 日和 11 月 14 日帶到教會來。（*請確認食物未過期）

- Canned Vegetables 罐裝蔬菜
- Boxed Cereal 盒裝麥片
- Canned Meat 罐裝肉
- Instant Potatoes 即溶土豆
- Coffee 咖啡
- Rice 米
- Dry Milk 乾奶粉
- Sugar 糖
- Ketchup, Mustard, etc. 番茄醬、芥末醬等等調味料
- Stuffing Mix 火雞肚子餡料
- Bottled Water 瓶裝水
- Non-perishable items 不易腐壞的食物
- Also some urgent needs -Deodorant, shaving cream, razors, bars of soap, and men's clothing.
另有急需物品: 除臭劑、剃鬚膏、剃鬚刀、肥皂和男裝。



10/17/2021 Attendance 出席人數

Sunday Worship 主日崇拜	# of people 人數
9 am – English 英文堂	58
11 am – Chinese 中文堂	105

English Service Serving Schedule for October/November

	Speaker	Presider	Praise Team Leader	Ushers	AV Team
Oct. 31	Dr. Donald Minshew	Deacon Kan Hwee	Brian Niu	Carmen Chang Jai Liu	Wendy Wong Deacon Alan Chan
Nov. 07	Director Eric Chou	Deacon Kan Hwee	Brian Niu	Jennifer Hwee Susan Zhou	Wendy Wong Deacon Alan Chan
Nov. 14	Dr. Donald Minshew	Brother Ed See	Brian Niu	YM Wong Christine Wong	Wendy Wong Deacon Alan Chan
Nov. 21	Brother Bryce Go Thong	Deacon Kan Hwee	Brian Niu	Shelly Chiu Alison Ng	Wendy Wong Deacon Alan Chan
Nov. 28	Director Eric Chou	Deacon Kan Hwee	Brian Niu	Karen Hwee Leo Mueller	Wendy Wong Deacon Alan Chan

中文崇拜十月/十一月同工事奉表

	講員/ 翻譯	敬拜帶領/ 司琴	招待	影音
十月 31 日	周輝弟兄 旋麗紅姊妹	陳偉倫執事 施亭竹傳道	黃健騰弟兄 伍靜娥師母	黃卉君姊妹 鄧少強弟兄
十一月 07 日	鄭敏舜執事 旋麗卿姊妹	鄭敏舜執事 嚴麗娟姊妹	李瑋弟兄 劉秀玲姊妹	黃卉君姊妹 陳偉倫執事
十一月 14 日	陳克勇牧師 旋麗紅姊妹	林啟璋執事、馬如玉師母 施亭竹傳道	邵宏偉弟兄 成錦勻姊妹	黃卉君姊妹 陳偉倫執事
十一月 21 日	吳謹欽弟兄 Brother Bryce Go Thong 鄭敏舜執事	徐久仁弟兄 施亭竹傳道	戴耀民弟兄 唐明惠姊妹	黃卉君姊妹 陳偉倫執事
十一月 28 日	陳克勇牧師 旋麗卿姊妹	區執事、馬如玉師母 馬如蝶姊妹	李永康弟兄 伍靜娥師母	黃卉君姊妹 陳偉倫執事